

CONTRAT DE RESERVATION / RESERVATION CONTRACT 2012

Je soussigné / I, the undersigned,

Nom / Name :

Prénom / First name :

Adresse / Address :

Code postal / Postcode : Ville / Town :

Pays / Country :

Téléphone / Phone :

Après avoir pris connaissance du tarif 2012 et des conditions de location ci-après mentionnées :

After having duly noted with the prices for 2012 and the letting conditions mentioned hereinafter:

Je désire réserver au Val d'Authie / I wish to book a reservation at the Val d'Authie campsite

UN EMPLACEMENT / PITCH

Tente / Tent Caravane / Caravan

Camping Car / Camping-Car

Dimensions / Dimensions:

Du à 14h

au à 12h

Nombres / Numbers :

Adultes / Adultes :

Enfants -7ans / Child aged under 7 :

Enfants -2ans / Child aged under 2 :

Véhicule / Car :

Tente sup / Additional tent :

Animaux / Pets :

Branchement Electrique / Connectic Electricity :

6 amp

10 amp

UN HEBERGEMENT / ACCOMMODATION

Petit Cottage

Cottage 3 Season

Grand Cottage

Family Cottage

Du à 15h

au à 10h

Nombres / Numbers :

Personnes / Peoples :

Véhicule / Car :

Animaux / Pets :

Forfait ménage / Stay cleaning charge :

Location de draps / Rental sheets :

Le montant de mon séjour s'élève à€ et désire payer :

The total cost of my stay amounts to € and I wish to pay the sum of euros now.

Espèces / Monney

Carte bancaire/ Crédit card N° :

Crypto :

Date d'expiration / Date of expire :

Chèque Bancaire à l'ordre du Camping Le Val d'Authie

Chèque vacances

Virement bancaire : Crédit Agricole Rue -

IBAN FR76 1870 6000 0020 1998 0017 779 SWIFT / AGRIFRPP887

J'ai bien noté que ma réservation sera pris en compte dès réception du présent contrat signé, et, accompagné de 50 € pour un emplacement et 100 € pour un locatif à titre d'acompte.

I have noted that my reservation will be taken once this contract has been returned, signed, and accompanied by € 50 for a camping space or € 100 for rental of a chalet by way of advance payment.

Fait à / Made in

Le,

Signature.

LE VAL D'AUTHIE ★★★★★ - 20 Route de Vercourt - 80120 Villers sur Authie

Tél : 00 33 (0)3 22 29 92 47 - Fax : 00 33 (0)3 22 29 93 30

Site : www.valdauthie.fr - e-mail : camping@valdauthie.fr

Siret : 378 401 525 000 19 - Code APE : 5530Z - Arrêté préfectoral du 4 juillet 2011,

Classé 5 Etoiles Mention Loisirs - 164 Emplacements.

Conditions Générales de Location

La présente réservation sera validée dès l'encaissement des 50 € ou 100 € versés à titre d'acompte, et après confirmation écrite de la part du Val d'Authie.

En aucun cas l'acompte n'est remboursable; en cas de dédit de la part du locataire intervenant moins d'un mois

avant la date d'arrivée, le Val d'Authie se réserve le droit d'encaisser des dommages et intérêts pouvant atteindre le montant total du séjour.

Au début du séjour, deux cautions seront déposées par le locataire, l'une d'un montant de 155 € (encaissable en cas de dégradation ou vol de matériel); l'autre de 45 €, encaissable sans préavis en cas de restitution de Mobil-home ou de Cottage sale, il trouvera dans le Cottage une liste du matériel disponible. En cas de dégradation grave, de ménage important, ou de vol, la caution ne sera restituée qu'au prorata des dégâts constatés. Dans la mesure où le Cottage sera rendu de façon convenable, propre et sans dégradation matériel, les cautions seront retournées par courrier dans les 8 jours suivant le départ du locataire. Assurance responsabilité obligatoire.

En cas d'arrivée retardée et en l'absence de message de la part du client, le Val d'Authie se réserve le droit de disposer de l'emplacement ou du Cottage 24 heures après la date d'arrivée mentionnée sur le présent contrat.

Le montant du séjour réservé sera réglé dans sa totalité à l'arrivée du locataire.

Chaque client s'engage à respecter le présent contrat et le règlement intérieur envoyé sur simple demande, (notamment l'usage du bermuda est interdit à la piscine).

Le Val d'Authie s'engage à mettre à disposition du client et de sa famille toute les infrastructures de loisirs et d'équipements sanitaires à titre gracieux et en bon état de fonctionnement.

Le Val d'Authie s'engage à réserver à sa clientèle le meilleur accueil et un agréable séjour.

General conditions of hiring

This reservation will only be valid once the advance payment of €50 or €100 has been banked, and after being confirmed in writing by the campsite.

These sums are not under any circumstances refundable. If a booking is cancelled less than one month before the arrival date, the Val d'Authie campsite reserves the right to compensation, which may be equal to the total cost of the stay.

At the beginning of the stay, a visa card mark will be take as a guarantee (155 euros encaissable in the event of degradation or flight of hardware), the other of 45 euros, has been banked without notice in the event of restitution of Mobil-home or dirty Cottage, who will find in the chalet a list of the equipment supplied. If any significant damage is caused to either the equipment or the chalet, the deposit will only be refunded pro rata to the assessed value of the damage. If the chalet is left clean and in good condition, without any damage to it or its equipment, the deposit will be returned by post within 8 days of the tenant's departure.

It is obligatory to have third party liability insurance cover.

In the case of late arrival, if the campsite has not been contacted, the Val d'Authie campsite reserves the right to dispose of the space or the chalet 24 hours after the scheduled arrival time specified in this contract.

The cost of booked stays must be paid in full on arrival.

Each guest undertakes to comply with the terms of this contract and the campsite's rules and regulations. These will be sent to you on request (these include the rule that Bermudas must not be worn in the swimming pool).

The campsite undertakes to place at the disposal of the customer and their family all the leisure, sanitary facilities, amenities free of charge and in good working order.

The campsite undertakes to give guests a friendly welcome and do its best to see that they enjoy a pleasant stay.

